

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año XI-Número 3568

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón martes 11 de Enero de 1916

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono. 123

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

Pesetas	Pesetas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANCIERO CASTELLANO (atlas de los jóvenes) 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado 1'50	ARITMÉTICA Primer Grado 1'50
Segundo Grado 1'75	Segundo Grado 1'75
Tercer Grado 2'50	Tercer Grado 2'00
	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

Escritura práctica norteamericana. (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante.) 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva.) 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos.) 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

La Maison ODETTE de PARIS, 272, rue St. Honoré participa a su numerosa clientela, que en vista de las circunstancias actuales y para servir mejor la clientela española, acaba de abrir una Sucursal en BARCELONA Plaza Catalunya, 12 en cuyos salones quedan expuestos sus magníficos modelos de Trajes de Baile y Teatro, Trajes sastre y de paseo, Abrigos y salidas de teatro, Sombreros última novedad, Pelotería, Cuellos de pluma, Lencería, Blusas, Corsés y todos los demás artículos de lujo para Señora.

El proceso de miss Cawell

Humildemente confieso que cuando comenzó a hablarse de la ejecución de miss Cawell no comprendí bien el dolor ni la indignación de la Prensa del mundo entero. ¿Era acaso por tratarse de una mujer? Pero, ¡cuántas otras mujeres no han sucumbido a este... ¿Era por ser una enfermera?... Las enfermeras son las que más han sufrido en esta guerra inhumana... ¿Era, en fin, porque había nacido en la fuerte Inglaterra y no en Bélgica la mártir?... Una «noticia» crucial, pero justa en apariencia, del «Loka Anzeiger» de Berlín, contribuyó a hacerme reflexionar sobre los singulares movimientos de la opinión universal. «Si otras condenadas no han sido fusiladas, a pesar de las sentencias que los tribunales dictaron contra ellas», decía aquella «noticia», es sin duda, porque el caso de miss Cawell ha sido considerado más grave. Yo pensaba que en el espantoso torbellino de muerte que desde hace cerca de dos años sacude a Europa, dar tanta importancia a una frágil existencia, entre los millones de existencias ya perdidas, constituía una aberración caprichosamente sentimental.

—Es la injusticia, es el crimen judicial,—declaman mis amigos ingleses. Yo no creía en la injusticia. Lo confieso con franqueza. Creía, sí, en la realidad de las atrocidades cometidas por las tropas alemanas al principio de la guerra, porque había visto huellas de sangre inocente en Alsacia, en Lorena, en Champaña, en las inmediaciones mismas de París. Creía en los alicatazos fusilados, en los sacerdotes ahorcados, en los niños

merciados, en las mujeres violadas. Pero en una ilegalidad cometida en Bruselas, en plena ocupación tranquila, en momentos en que la justicia funciona de una manera normal dentro de la jurisprudencia marcial, no, no podía creer... ¿Era acaso creíble?...

Y tal vez habría sido en vano que los boques, los ingleses y los franceses publicaran documentos demostrando el crimen. A los que tienen interés en desacreditar a un enemigo se les puede siempre oponer, por lo menos, la duda.

Pero no son los aliados, sino los neutrales, los que acaban de publicar el documento que tiene un convencimiento a todos. Son los «yankees»; es decir, los únicos que no se inclinan ante la amenaza, los únicos que hablan en voz alta al poderoso alemán, los únicos que, en nombre de la Humanidad, sin interés nacional alguno, tratan de detener en su carrera de verdugos a los victimarios de los que no son guerreros.

Me aquí, en efecto, las conclusiones de la Legación de los Estados Unidos sobre la ejecución de miss Cawell:

«El procedimiento empleado contra la enfermera inglesa—aun aceptando que sea en principio conforme a Código Militar alemán y a las reglas especiales puestas en vigor en Bélgica—es un procedimiento que ponía a la acusada entre las manos de sus jueces, privándole de todos los medios de establecer su defensa. La acusada fué incomunicada de un modo absoluto desde el primer día, y su abogado M. Tomá Brann, fué expulsado del local de la justicia, por haberse mostrado muy enérgico en el curso de un proceso anterior. El nuevo abogado escogido por miss Cawell no logró jamás hablar con ella. El defensor no pudo exami-

nar e expedir e ante de la audiencia; de modo que los debates se basaron en documentos que sólo conocía la acusación. Los únicos datos que tuvo el segundo abogado, M. Kirshen, fueron los que se desprendían del interrogatorio oral de la audiencia.

3.º La sentencia fué pronunciada fuera de la presencia de la acusada y de su defensor, sin que éste haya recibido una convocatoria para oír. El defensor ha declarado que no conoció la sentencia sino cuando todo el mundo estuvo enterado del fin de proceso y de la ejecución, que fué inmediata.

4.º La sentencia fué ocultada a la Legación norteamericana, que era la única capaz de intervenir de un modo eficaz para poder obtener la gracia de la sentenciada. Los funcionarios alemanes trataron, primero, de engañar a los delegados de esta Legación sobre la sentencia misma, y después les aseguraron que la ejecución no sería inmediata.

5.º El gobierno militar alemán, después de negarse a recibir una réplica de esta Legación, dió orden de ejecutar a la acusada, a pesar de saber que los Estados Unidos querían apelar a la conciencia imperial.

¿Qué ha contestado Alemania a estas acusaciones formales de un país neutro? Oficialmente, nada.

Pero en el relato de una «entrevista» que el ministro de Relaciones Exteriores, Zimmermann, acordó el 26 de Octubre al representante de la «United Press», de Nueva York, se ven las palabras siguientes:

—La acusada fué condenada y ejecutada inmediatamente para inspirar terror (abschrecken) a todas aquéllas que, contando con los privilegios de su sexo, se meten en empresas peligrosas.

Así, pues, el sistema es siempre el mismo: un sistema de terror. Por encima de Derecho, por encima de la justicia, por encima de la conciencia, está el principio absoluto de espanto. Para espantar se fusilaba, al principio de la guerra, a los alemanes belgas. Para espantar se incendiaban en Francia las ciudades indefensas. Para espantar se hundieron los buques mercantes, aun en los mares oceánicos.

La teoría de la fuerza, ya en sí criminal, no basta a los alemanes. Es preciso, no sólo ocupar Bélgica, no sólo oprimir a, no sólo saquear a, sino que además hay que aterrorizarla. Y como para ello no existen todavía leyes en Alemania, es indispensable hacer por encima de las leyes. Y como los hombres que sucumben por centenares no impresionan, se ha llegado hasta donde podía llegarse; hasta el sacrificio bárbaro de las mujeres.

¡Ave, César!...
E. Gómez Carrillo.

Teatro Principal

El sábado asistimos a la «reprise» de la zarzuela «Los cadetes de la Reina» que alcanzó una buena interpretación. La señora Entrena cantó con la debida expresión las ansias y anhelos de la reina ávida de amores que a impulsos del querer echa por la borda la corona. El barítono señor Carbonell, encargado del papel de Carlos, llamó la atención del público desde que emitió las primeras notas. Su voz que resuena con agradable timbre es potente y expresiva, muy

fácil a rauda es y el cantante la modula y maneja perfectamente, y con lo dicho queda impositivamente expresado también que el señor Carbonell además del obligado acompañamiento de la orquesta oyó frecuentemente el de las palmadas atronadoras con que se le premió.

Con gracia natural y sin grotescas payasadas se mantuvo en el terreno cómico de manera discreta y chispeante el actor señor Alba que cuenta ya con las simpatías de nuestro público. En la obra que resfriamos encarnó el papel de Heliodoro.

También el sábado se estrenó la comedia lírica del señor Martínez Sierra «La Tirana». Este es el nombre artístico de la protagonista de la obra, una cupletista que resiste bravamente las asechanzas de galanes y seductores para conservar incólume su honra e invariables sus buenos sentimientos y formalidad.

La música, del maestro Lleó tiene algunos números agradables y en el recitado intercaló el autor pensamientos profundos y frases sentenciosas.

La tiple Elisa Entrena sostuvo el carácter de «La tirana» y supo dar vida al personaje.

Al aludir a la gentil tiple cómica Asunción Pastor, que en esta obra actuó en el papel de Trini, hemos de hacer referencia en breve digresión al trabajo de esta aventajada artista en «La Generala» y en «Las musas latinas», así como en las demás obras en que ha intervenido.

Asunción Pastor por su gracia, por su gentileza, por su ángel especial, por el dominio de la escena, por el acento y sentimiento con que canta se ha captado, al par que los aplausos, la estimación de los espectadores.

El barítono señor Vives que posee bien timbrada voz cantó y dijo bien la parte de Fernando.

El domingo por la tarde se representaron obras de que ya hemos hablado y se estrenó otra de que luego trataremos.

Por la noche oímos una vez más las inspiradas armonías de la siempre celebrada zarzuela «Marina».

Con pleno dominio del papel y segura de sí misma representó Elisa Entrena la protagonista.

El señor Nadal, tenor que canta con arte, que maneja inspirado su voz flexible a lo que sabe imprimir las más variadas modulaciones, el señor Nadal decimos, supo expresar con sentidos acentos las fluctuaciones porque pasa el atormentado espíritu de Jorge.

Notable el señor Carbonell, dueño de su privilegiado órgano vocal de poderoso acento, dijo afinado y valiente su parte y tuvo que cantar varias coplas sentada al borde de la ventana.

Pascual, señor Vives, acertó en su papel y el capitán Alberto, señor Santamaría, declamó con la expresión debida los versos que el libro le asigna.

La aristocracia con su rígida etiqueta y sus hipocresías, de una parte, y el carácter abierto, franco y bondadoso de los campesinos, de la otra, son puestos frente a frente en la obra estrenada el domingo por la tarde y repetida luego por la noche, titulada «Los Campesinos». El libro es de los señores González del Toro y Milsura. La música, agradable por cierto, del maestro Lleó Fall.

Al fin la bondad y nobleza verdadera del campesino rinden y avasallan el encopetamiento y la falsedad del aristócrata.

La obra fué bien interpretada por todos los actores. La señorita Pastor hizo una linda y graciosa campesina. El señor Alba un chispeante trompeta de caballería.

Dispénsennos los artistas a quienes por falta de espacio dejamos de nombrar. Todos son dignos de mención y en reseñas sucesivas dedicaremos a todos alguna palabra.

Los coros y la orquesta han coadyuvado a la serie de éxitos alcanzados.

Las obras se han decorado y vestido con toda propiedad. Es preciso poner la guardarropa del Principal a la altura del decorado y del vestuario.

El maestro escenógrafo señor Olives se ha lucido, como de costumbre, al exhibir lindas telas y preparar primorosamente el escenario.

En suma, la compañía, que empezó triunfalmente, sigue por el buen camino emprendido y merece que el público premie con su asistencia y con sus aplausos tales esfuerzos y tan acertada labor artística.

Se ha inaugurado la calefacción, que buena falta hace, dada la crudeza del tiempo.

Insistimos sobre la necesidad de empezar puntualmente a la hora anunciada, sea cual fuere el número de espectadores.

Cuando se fija una hora hay que cumplir con el anuncio. El que quiere ver empezar ya sabe a qué atenerse.

La reducción de plantillas

El decreto reduciendo provisionalmente las actuales plantillas de generales y sus ayudantes y estableciendo para la supresión del excedente que resulta en dichas clases y en las escalas de jefes y oficiales la amortización del 50 por 100 abarca los siguientes extremos:

Hasta que el futuro Estado Mayor Central estudie la reorganización del Ejército, la plantilla quedará reducida a dos capitanes generales, 20 tenientes generales, 40 generales de división, 90 generales de brigada, cuatro intendentes de Ejército, cinco intendentes de división, cinco interventores de Ejército, tres inspectores médicos de primera, cinco inspectores médicos de segunda, tres consejeros togados y tres auditores generales.

Se amortizará hasta el 50 por 100 de las vacantes de la oficialidad del Ejército reduciéndose así el excedente que hoy existe.

Para el ascenso del personal se tendrán sólo en cuenta las vacantes definitivas.

Cuando por cualquier circunstancia no pudiera ser colocado en destino activo quien se hallase forzadamente de cuartel, excedente, reemplazo o supernumerario, lo será uno de los que se hallasen voluntariamente en dichas situaciones, recurriendo, si fuese preciso, a los que pertenecían a la plantilla de algún Cuerpo o dependencia de fuera de su Arma o Cuerpo o en comisión en otro destino. Se considerarán como si fueran de plantilla en las respectivas escalas, los destinos que sin determinar Arma o Cuerpo figuren en las diversas plantillas del presupuesto de Guerra, salvo los en comisión, computándose cada vez que deba hacerse un destino el personal que en esta forma resulte disponible.

Esto se observará rigurosamente aun que se llegase a reducir cualquier escala en condiciones de no haber disponible para servicio de plantilla individuo alguno. En este caso se recurrirá a los supernumerarios sin sueldo, a los de reemplazo por enfermos que puedan prestar servicio y hasta se colocará en comisión al primero de la escala inferior.

Mensualmente se publicará el resultado de la amortización realizada.

Aldia de Mahón

Inspección Sanitaria

Dispuesto por esta Alcaldía que los señores Veterinarios inspectores de este Municipio procedan a la inspección de las subestancias alimenticias y en especial de la leche, se advierte a los vendedores de dicho líquido que el que resulte dudoso será depositado en el punto designado por la Alcaldía y practicado que sea su análisis, si resulta adulterado será decomisado, imponiendo además a infractor la multa correspondiente y entregado a los Tribunales de Justicia si procede.

Mahón 10 Enero de 1916.—El Alcalde, P. G. de Moncada.

¡De 1 a 3 tarde!

Todos los días laborables y festivos se ACEPTAN partidas de dinero para 1.ª hipoteca.
Igualmente se OFRECEN partidas de dinero en 1.ª hipoteca.
También se gestionan pagarés con buenas firmas.
Rapidez, reserva y precisión.

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

Hay varias casas para vender en Mahón, Villa-Cárlos, San Luis, Llumasanas y Ferrerías; precios módicos.

Informarán:

Plaza Miranda, 4.-Mahón

PIMENTON selecto especial para EMBUTIDOS

Clases de absoluta confianza de la nueva cosecha, se acaban de recibir en la Casa

J. CODINA.-Plaza Príncipe, 10

Especiería fina de la mejor calidad.

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS
Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

LA ELÉCTRICA MAHONESA

De conformidad con lo prevenido en la Escritura Social, se convoca a los señores Accionistas a la Junta general ordinaria que tendrá lugar el día 31 de los corrientes a las 5 de la tarde en la Central Eléctrica, para la aprobación del Balance y cuentas correspondiente al ejercicio finido en 31 de Diciembre último.

El derecho de asistencia se hará constar, depositando previamente y con dos días de antelación el fijado para la junta, las acciones, en poder de la Gerencia.

Mahón 4 Enero 1915.—Francisco F. Andreu y Cia.

Casino LA UNIÓN

A petición de varios señores socios de este Casino, se convoca a Junta General extraordinaria para el domingo 16 de Enero a las doce de la mañana al objeto de tratar la modificación de la cuota de conformidad con el párrafo 3.º del artículo 29 del Reglamento porque se rige esta Sociedad.

Mahón 29 de Diciembre 1915.—El Presidente, Cristóbal Gomila.

Plumas stillográficas MONTBLANC

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

SE COMPRO: lana vieja de colchones paganda a 16 pesetas el kilo. Se pasa a domicilio.

Para encargos, Ramis, 35.

«LA MARITIMA»

Compañía Mahonesa de Vapores

De conformidad con el artículo 21 de los Estatutos Sociales, se convoca Junta General ordinaria de señores accionistas para el día 25 de Enero actual, a las cuatro de la tarde, en el domicilio social.

Se recuerda a los señores accionistas, que, según el artículo 22 de los Estatutos sociales referidos, para asistir a las Juntas generales deben proveerse de papeleta de entrada, que les será expedida en las oficinas de la Compañía hasta 24 horas antes de la anunciada para la Junta, y no tendrán derecho a papeleta de entrada los accionistas cuyas acciones no hayan sido inscritas a su nombre en el registro de la Sociedad con fecha anterior a la convocatoria de la Junta.

Mahón 8 de Enero de 1916.—P. A. de la J. D. El Secretario, Guillermo Gofalons. V.º B.º. El Vice-Presidente, Juan Victory.

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 45 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 55 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibañez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

Lorenzo Pons Marqués
Medico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Av. Unyay, 18.

JAIME GOMILA DEL MAR

MÉDICO

Medicina general y enfermedades del hígado, estómago e intestinos.
Consulta de 11 a 1 los días laborables.
Calle Bastión número 20, esquina a Moreras.

VEDADO

Queda terminantemente prohibido el transitar y cazar por dentro la finca San Isidro de este término municipal, la cual estando materialmente cerrada por pared y cancela, no exenta a ignorancia y da por ende lugar a la consiguiente denuncia del infractor, siempre que carezca del necesario permiso escrito del dueño de la citada finca.

Un colmo de abusos me obligan a la repetición del presente anuncio.

El Propietario.

CRÉDITO MERCANTIL DE MENORCA

De conformidad con el artículo 16 de los Estatutos sociales se convoca Junta General ordinaria para el día 18 del corriente a las 3 y media de la tarde en el local social para la aprobación del Balance y cuentas del 10 ejercicio.

Para tener derecho de asistencia deberán depositarse previamente las acciones en Secretaría.

Mahón 3 Enero 1916.—E. Secretario, P. Pons Vidal.

BANCO DE MENORCA

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:

Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los países.

Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como cange, renovación de cupones, verificación de los ordeos de amortizaciones, etc., etc.

Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.

Giros órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Apertura de todas clases de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

PAGAMOS EL CUPÓN DE LA DEUDA AMORTIZABLE 5 por 100 VENCIMIENTO 15 DE FEBRERO DE 1916.

Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.

COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS.

PANADERIA

LA CATALANA

17 IGLESIA 17

Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:

Pan madrileño.—Panecillos.—Pan francés

Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

Pagamos los cupones Cédulas Argentinas y Uruguay vencimientos 1.º Enero y 31 Diciembre próximos.

Inglaterra, convencida de que los enormes acorazados no son arma eficaz para competir con las baterías de costa y los submarinos, ha construido modelos de buques especiales, inspirados en el tipo del monitor; son unos barcos que apenas dejan ver sobre la superficie de las aguas su batería, compuesta de dos grandes cañones; dicen quienes estos barcos han visto que tienen el aspecto de una poga china flotante en el mar.

Navegan muy perreosamente a causa de su estructura redonda; maniobran con dificultad; son incomodísimo, desde el punto de vista de alojamiento; pero como el nuevo modelo se halla en la infancia, hay la seguridad de que la ciencia y la industria lograrán vencer cuantas deficiencias presenten hoy esta clase de acorazados.

Tienen poco que temer de los torpedos submarinos, porque calan muy poco: son barcos plataformas, baterías flotantes.

—Ayer continuó el viento Norte, si bien con menos fuerza que el día anterior. A la hora de salir el vapor «Monte-Toro» soplaban fuertes rachas y éste volvió a suspenderla habiéndola efectuado esta mañana.

—Al anochecer amainó bastante el viento y zarpó para Gandía el vapor dinamárqués «Ellen», con lastre.

—Igualmente marchó a Palma el vapor «Mahón» a la hora de itinerario.

—A las nueve de esta mañana no ha salido para Alcudia y Barcelona el «Isia de Menorca». Aplaza la salida hasta mañana.

—Convendría que en el caso de que el sábado no salga el vapor correo para Barcelona se deje disponible el desembarcadero para el vapor que llega el domingo. De este modo no ocasionarían molestias al pasaje y la descarga de mercancías se realizaría el día siguiente a primera hora de la mañana.

Estas indicaciones nos las sugirieron los comentarios que oímos el domingo acerca de este asunto.

Es de esperar que la empresa las recogerá.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Esta noche se pondrá en escena la opereta en tres actos «El conde de Luxemburgo».

Después de activas gestiones la empresa ha sido autorizada para poder representar tres veces la grandiosa ópera del maestro don Amadeo Vives «Maruxa».

El esfuerzo para que este público conozca y saboree tan renombrada partitura es grande. Los gastos extraordinarios solamente exceden de mil ochocientas pesetas.

«Maruxa» irá a la escena con la misma propiedad y lujo en los aspectos con que fué estrenada en Madrid. Se cantará el jueves, el sábado y el domingo por la noche.

Se admiten encargos para las tres funciones y se abre un abono especial para las mismas.

CINE MODERNO.—Mañana sin aumento en los precios se proyectará la magnífica película de tres kilómetros, dividida en nueve partes «Espartaco» que tan poderosamente llamó la atención cuando se exhibió en el Teatro Principal.

La sesión empezará a las 8 y tres cuartos.

DOCTOR PEYRÍ

Enfermedades de la piel y sífilis gárrica
Consulta de 3 a 6.

Cos de Gracia 12.

CRÓNICA LOCAL

Casa del Pueblo

Se convoca a todos los que forman parte de la empresa de baile para una reunión que se celebrará el próximo miércoles a las ocho de la noche.

La Comisión.

Poco después de anochecido se personó aver en el Teatro Principal una comisión compuesta por los señores Acaide don Peegrin G. Manca, Primer Teniente de Acaide don Pedro Pons Sitges, encargado del coliseo, concejales don Antonio Bosch y don Rafael Oives, de la comisión de Beneficencia, Arquitecto municipal don Francisco Femenías, Gerente de La Eléctrica don Francisco F. Andreu y un maestro carpintero.

La citada comisión inspeccionó detenidamente desde la fachada hasta la parte posterior del local y por lo mismo todas las dependencias e instalaciones fueron examinadas.

Se tomó nota de los deterioros y desperfectos que urge reparar y de los que se dará cuenta al Ayuntamiento para que esta corporación resuelva.

Seguramente habrá que formar presupuesto y aun circunscribir éste a lo más preciso no sería extraño que fuera de alguna importancia.

CINE MODERNO

Para el próximo miércoles la colosal película en nueve partes

ESPARTACO

Próximamente a las dos de ayer tarde el municipal señor Arrom, en cumplimiento de órdenes dadas por el señor Acaide, advirtió a un individuo que en el término de veinticuatro horas debía reponer un cristal de una tienda que el saido había roto. De lo contrario el autor del desperfecto sería multado.

Un defensor del joven a quien se avisaba quiso abanzarse sobre el guardia municipal, pero el propio defendido le contuvo.

Del hecho, que ocurrió en la calle de San Lorenzo, se ha dado cuenta al señor Acaide.

Después de larga y penosa enfermedad ha fallecido en San Luis la bella señorita Alejandra Portella Ciofé.

Al decir que baja a la tierra a los catorce años de edad se comprenderá la consternación indescribible que esta muerte ha ocasionado.

La pérdida de un ser querido produce siempre hondo sentimiento, pero este pesar se exagera y llega a los lindes de la desesperación cuando el que fallece sucumbe en la risueña edad de las ilusiones.

Nuestro sentido pésame a la familia de la extinta.

CINE MODERNO

Para el próximo miércoles la colosal película en nueve partes

ESPARTACO

Man sido aprobados el pliego de condiciones y un presupuesto adicional importante 343'30 pesetas para obras de carpintería en la enfermería 14-A del Lazareto de este puerto.

El contrato será elevado a escritura pública para su ejecución.

—Igualmente ha sido aprobado el proyecto de instalación hidráulica en el mismo Lazareto. El presupuesto asciende a 1871 pesetas consignadas a favor del contratista don Antonio Perpa.

El contrato será asimismo elevado a escritura pública para su ejecución.

El director general de Comunicaciones ha hecho llegar a conocimiento de la Junta Consultiva de Telégrafos una iniciativa que piensa llevar pronto a la práctica.

Se trata de la implantación de un servicio destinado a fomentar el desenvolvimiento de las relaciones mercantiles abaratando la tarifa de telégrafos para los despachos de oferta y demanda cambiados entre comerciantes o entidades mercantiles, con el

objetos de facilitar la rápida ejecución de los pedidos con el menor gasto posible.

A este fin y para los despachos que se cambian entre las personas o entidades de referencia se aplicará la tarifa mínima, que es la tasa de los telegramas de madrugada, pero circunvalando los despachos con la rapidez posible, cualquiera que sea la hora del día o de la noche en que se depositen.

La reforma seguramente será bien acogida.

CINE MODERNO

Para el próximo miércoles la colosal película en nueve partes

ESPARTAGO

El día 1.º de Febrero próximo comenzará la reforma de la Lotería Nacional.

En lugar de los sorteos de diez, cinco y tres pesetas el décimo, que se verificaban mensualmente, serán de cuatro, tres y dos pesetas respectivamente.

Se habla mucho de la enfermedad del kaiser. La Prensa francesa la considera cierta.

«Le Journal» y «Le Matin» publican artículos sobre el cáncer del emperador Federico y el que aqueja a su hijo, y dicen que en último proceso del cáncer es lento, pero seguro.

Ya en 1911, durante una crisis de la enfermedad, la Embajada a emana hizo proposiciones a un médico francés para que se encargase del tratamiento del kaiser, ofreciéndole 100 mil francos. El enfermo debía ser operado en la laringe, y con la ayuda de un aparato invención del doctor a que se hace referencia podría el kaiser conservar la palabra.

Pero el enfermo mejoró, como ocurre en el cáncer, y rechazó la operación; mas el mal siguió su curso, y se cree que las operaciones de que ahora se habla son ablaciones parciales del tejido canceroso, pero no se ha decidido a sufrir la operación total con pérdida de la palabra. La enfermedad será inexorable y morirá por asfixia.

CINE MODERNO

Para el próximo miércoles la colosal película en nueve partes

ESPARTAGO

En ocasión en que el jefe de la Guardia Municipal hacía algunas advertencias a su subordinado don Bartolomé Marí, éste contestó en forma irrespetuosa, inconveniente y muy distinta de la corrección y mesura con que se le amonestaba.

El señor Alcalde ha impuesto al referido municipal señor Marí dos días de suspensión de haber y le ha advertido que si reincide en las faltas que fué amonestado o en la de moderación motivo de la multa se le formará expediente.

El Inspector perito de carruajes don Mateo Parpal recientemente nombrado para este cargo, va a proceder al reconocimiento de todos los coches que prestan servicio público.

Don Miguel Vidal dueño de un establecimiento de comercio de la calle de Hannover ha solicitado autorización para expender armas de fuego y blancas.

El redactor militar de «El Imparcial» da los consejos siguientes para precaverse del terrible efecto del disparo de los cañones modernos:

«El fuego de estos monstruos es tan continuo, que no habría artillero con los oídos sanos si la higiene militar no hubiera acudido al mal con el remedio. El taparse las orejas con las manos o con algodón no daba resultado; ningún tímpano resiste el estampido de las formidables detonaciones.

La ciencia médica ha encontrado el modo de que los artilleros no padezcan

de sordera y al mismo tiempo puedan oír, si se eleva la voz un poco al hablarles. Consiste en un pequeño cono de cera amarilla mezclada con un 36 por 100 de vaselina. La obturación del oído con este tapón asegura de todo accidente.»

Casa Buenaventura
COLONIA GUILLERMINA
PERFUME GRATO
Bastión, 23.

A los que se quejan de falta de apetito deber vuestro es recomendarle tomen «Calcarols», no tiene similar entre todos los reconstituyentes.

Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figuerola y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.	Ptas.
Platino	80'00	
Oro fino	80'00	
Plata fina	106'00	
id. 950 m. m.	100'85	
id. 940 id.	99'80	
id. 935 id.	99'30	
id. 900 id.	96'30	
id. 800 id.	85'40	
id. 535 id.	70'10	

Venta y compra de oro y plata en retazos y rieleles.
Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.
Barcelona 11 de Enero de 1915.
Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para li-
mesneros

	Ptas.
Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 1/4 litro	5'00
Plata fina	106'00
id. 950 m. m.	100'85
id. 940 id.	99'30
id. 935 id.	99'80
id. 900 id.	85'40
id. 916 id.	97'55
id. 750 id.	61'85
Soldadura con hechuras	65'85
Plancha latón especial para soldadura	2'25
Grisoles ingleses clase superior el número a	0'50
Sierras «Finis» clase extra la gruesa	3'00
Sierras «León» clase superior la gruesa	3'75
Bolas de plata macizas varias números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintés y Cia, Venta exclusiva. Hechuras el mil	10'00
Bolas de varios tamaños y números precio según número y ley. Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos. Mahón 11 de Enero de 1915. Referencias M. Beltrán y C.ª, San Ferrn 24.	

CINE MODERNO

Para el próximo miércoles la colosal película en nueve partes

ESPARTAGO

En ocasión en que el jefe de la Guardia Municipal hacía algunas advertencias a su subordinado don Bartolomé Marí, éste contestó en forma irrespetuosa, inconveniente y muy distinta de la corrección y mesura con que se le amonestaba.

El señor Alcalde ha impuesto al referido municipal señor Marí dos días de suspensión de haber y le ha advertido que si reincide en las faltas que fué amonestado o en la de moderación motivo de la multa se le formará expediente.

El Inspector perito de carruajes don Mateo Parpal recientemente nombrado para este cargo, va a proceder al reconocimiento de todos los coches que prestan servicio público.

Don Miguel Vidal dueño de un establecimiento de comercio de la calle de Hannover ha solicitado autorización para expender armas de fuego y blancas.

El redactor militar de «El Imparcial» da los consejos siguientes para precaverse del terrible efecto del disparo de los cañones modernos:

«El fuego de estos monstruos es tan continuo, que no habría artillero con los oídos sanos si la higiene militar no hubiera acudido al mal con el remedio. El taparse las orejas con las manos o con algodón no daba resultado; ningún tímpano resiste el estampido de las formidables detonaciones.

La ciencia médica ha encontrado el modo de que los artilleros no padezcan

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 10, 23'40.

Nombramiento.—A pique

Londres.—Se ha nombrado el señor Churchill jefe de los fusileros escoceses. Muy pronto se le concederá el mando de una brigada.

Se ha hundido el acorazado inglés «Eduardo VII».

Esta noticia procede de París y no da ningún detalle.

Evacuación de Gallipoli

Londres.—El general Monro anuncia que las tropas inglesas han desalojado la península de Gallipoli.

Se embarcó todo el material, excepto diez y siete cañones que por estar inservibles fueron abandonados.

Incendio

En los muelles de El Cairo un incendio ha destruido tres vapores y dos remolcadores. Se desconocen las causas del siniestro.

Las pérdidas importan cincuenta mil libras esterlinas.

Hubo un muerto; los vapores estaban asegurados.

Parte ruso

Petrogrado, (oficial).—Rechazamos dos ataques en Tchertorisk y rebatimos definitivamente las posiciones enemigas.

En las cercanías de Czernowitz hicimos prisioneros a veinte oficiales y a mil ciento sesenta soldados; además nos apoderamos de tres ametralladoras.

En la región de Riga no se registra ningún cambio.

En la parte sur del frente han sido rechazados los contraataques del enemigo con grandes pérdidas por parte de éste.

En el Sripa por medio de la presión de nuestras fuerzas el enemigo se ha visto obligado a retroceder.

En el Cáucaso y en el litoral continúa el fuego de fusilería.

En la Mesopotamia rechazamos un ataque contra Hamadao.

En el Mar Negro hemos echado a pique un transporte turco que se dirigía a Bulgaria con hulla. El acorazado «Geben», que lo escoltaba, huyó.

Los discípulos de Alemania

Atenas.—Los desertores búgaros llegados a esta capital cuentan las mil atrocidades cometidas por las tropas búgaras alocionadas por Alemania; horrores que se realizaron durante la campaña de invasión de Servia.

Dos mil soldados fueron cercados primero y asesinados luego en motón por orden y bajo la dirección de oficiales búgaros.

Sesenta ancianos, mujeres y niños fueron destruidos, amontonados en carros y transportados a distancia para quemar estos pedazos humanos mediante una terrible explosión de pólvora.

Se cuentan otra serie de salvajadas que causan espanto.

Parte montenegrino

Cettigne, oficial.—Se sostienen violentos combates en todo el frente. Al este tomamos la ofensiva.

Hemos tenido pérdidas muy sensibles, pero las del enemigo han sido considerables.

En Tourisk vista la superioridad numérica del enemigo nos replegamos.

En Loncen dispara la artillería de grueso calibre.

Barcelona 11, 6'15.

Las partes franceses

París.—El parte dado a las tres de la tarde da cuenta de un violento bombardeo en la Champaña con lanzamiento de gases asfixiantes sobre nuestras posiciones. Siguió luego cuatro acciones en un frente de ocho kilómetros desde Krotina al monte Tatu.

Al fin desalojamos al enemigo de las posiciones que ocupó; los alemanes sólo conservaron pequeños elementos de nuestra trinchera avanzada.

En el parte de las once de la noche se dice que es grande la actividad de la artillería en general.

En los altos del Moss causamos destrozos en las trincheras alemanas.

Hemos recuperado los elementos de trinchera que perdimos en la Champaña.

En el resto del frente no hay nada que señalar.

En los Balkanes

Noticias de diversas procedencias aseguran que está próximo el ataque a Salónica que los aliados esperan confiados en sus fuerzas.

En A enas dicen que cerca de Proviaha ha ocurrido un choque entre un desacamento griego y unas partidas búgaras. El hecho ha causado fuerte indignación en Grecia.

Asegúrase que el gobierno a emán ha perdido todas las esperanzas de arrojarse a Grecia.

Después que los ingleses han terminado felizmente hasta en el menor detalle la evacuación de Gallipoli, efectuada con tranquilidad, los turcos se han dado a inventar combates, un numeroso bofía y el hundimiento de un transporte.

Todas estas fantasías se han celebrado en Constantinopla con fiestas y luminarias.

Petición.—Refuerzos

Los actores de la comedia francesa han pedido permiso para dar representaciones en el frente de campaña.

Londres.—En la cámara de los comunes se anunció que el gobierno del Canadá prepara un ejército de doscientos cincuenta mil hombres que se elevarán si es preciso hasta medio millón.

Australia enviará doscientos mil y Nueva Zelanda trescientos cincuenta mil.

LAS HUELGAS

En Barcelona

Huelgan los metalúrgicos casi en su totalidad, pero en las grandes fábricas de la Barceloneta trabajan, si bien han suspendido las jornadas nocturnas.

Al mediodía la paralización alcanzó a la Hispano Suiza que dirige el señor Girona.

La actitud de los obreros era pacífica. Por la tarde al saberse que había muchos detenidos se produjo alguna excitación en especial entre los oradores que discursaron en el mitin de albañiles que tuvo lugar en la Casa del Pueblo.

Secundan la huelga en Badalona, Tarrasa, Olesa, Villanueva y Cornellá.

Medidas y conferencias

El Gobernador Civil de Barcelona ha convocado de nuevo a la Junta de Subsistencias y se espera que se adoptarán medidas radicales.

Los grandes patronos han ofrecido facilitar recursos para establecer tiendas reguladoras.

El ministro de la Gobernación señor Alba ha dicho que mantendrá el predominio del elemento civil y que la solución del conflicto no se ve fácilmente.

Quisiéramos, dijo el ministro, someter la cuestión al Instituto de Reformas Sociales, pero esta idea ha tenido en Barcelona una acogida desfavorable.

Si en la cuestión obrera intervie-

nen elementos agitados, el gobierno compete averiguarlo.

También es verdad que desde el extranjero han hecho una demanda de brazos.

No se olvide que en 1913 se anunció un paso general para 1916 con intervención de elementos internacionales y el programa, por lo que se ve, se cumple al pie de la letra.

Habla Romanones

El conde de Romanones al regresar de La Granja se enteró de que en Barcelona se han declarado en huelga algunos oficios.

Anunció que es probable que hoy se celebre un Consejo de ministros para tratar de las huelgas y de las subsistencias.

Recibimos, dijo el Conde, muchas felicitaciones por haber condicionado la venta de buques.

En Barcelona tratamos de establecer economatos y tiendas reguladoras a cuyo efecto el gobernador cuenta con la adhesión del Ayuntamiento y de poderosas personalidades.

Un mitin

En un teatro madrileño se celebró un mitin para tratar de las subsistencias.

Una asociación gremial protestó contra las medidas dictadas por el Ministro de Hacienda señor Urdiz por considerarla perjudiciales.

Crónica Nacional

«Cavia, académico»

Los señores Echegaray, Picón, Carracedo y otros han propuesto al insigne escritor don Mariano de Cavia para cubrir una vacante en la academia.

La candidatura tiene muchas simpatías por ser general el deseo de que en tren en aquel centro buenos estilistas que hablen y escriban correcta y gramaticalmente el español.

Los radicales en Barcelona

Se espera con gran ansiedad la sesión del Ayuntamiento de Barcelona. Los ediles radicales se muestran irreductibles.

Para nuestros lectores

CUPON REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 30 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegista, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación. Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

DIEZ CUPONES

como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de LA VOZ DE MENORCA

Tipografía Mahonesa, Calle Nueva



Agua imperial



ALCALINA DIURÉTICA

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi-
KAISER es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista. **suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás.** La leyenda de que las cremas que arden quemando el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corrompen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad ensucian los vestidos y cuando tocan. Por lo tanto, debéis, rechazar los betunes que **KAISER** elaborada con materias cerosas, que son no arden. La crema **KAISER** zombustibles, arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás.
 No gastéis **KAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.
 GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pídase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa

y de la Compañía Internacional de los coches camas

De venta en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz Rosellón, 222, bajos, Barcelona.

Depósito en Mahón:

Eduardo Gabiró

Cardona y Orfila, 11

EL HOGAR Y LA MODA

El periódico más económico del mundo

Por 2 REALES AL MES da

Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA.

Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e interesante.

Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.

Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia

13 CUADERNOS AL MES POR 2 REALES

140 páginas de lectura semanal para la familia!

EL HOGAR Y LA MODA da, además:

PATRONES CORTADOS

y da, además, bonitos y prácticos

REGALOS MENSUALES

consistentes en máquinas de coser, vajillas, corsets de trajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.

¡Todo por los 2 reales al mes

Llene V. el adjunto cupón y mándelo a

"El Bazar" de Francisco Pons Carreras HANNOVER, 11 - MAHON

quien en el acto le dará unas muestras gratis.

Hay que advertir que los que se suscriban ahora podrán, con muy poco gasto, empezar a coleccionar todas las obras de este cuaderno primero.

Don _____ que habita

en _____ provincia de _____

calle _____ número _____ piso _____

desearía recibir unas muestras gratuitas de EL HOGAR Y LA MODA y su Biblioteca.



MANUALES GALLACH BIBLIOTECA.

—Aquí he de encontrar el libro que busco, pues en la colección de MANUALES GALLACH que constituye la mayor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc. etc., que para el obrero estudioso que desea cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS E INDUSTRIAS.

La colección consta hoy de 103 «Manuales». Véndese al contado y a plazos. Pueden adquirirse también los «Manuales» sueltos.

TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva

Agua Asdrubal

Especial para curar

Diabetes - Bazo - Hígado - Riñones - Estómago

Pedida en las principales farmacias.

El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad se renueva constantemente con estrenos y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenario» contiene:

La boca del teatro con su proscenio.

El escenario.

El telón de boca.

Los bastidores de boca.

La pantalla de luz.

Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el año ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas.

Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.
 Precio: 1'60 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

«El alma de las ruinas» (2 actos).

«El mercader de Venecia» (2 actos).

En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un liado estuche.

Pesetas diez cada caja.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw. 2'50

«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey. 1'00

«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius. 3'50

«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco. 3'00

«El alma nacional», por el Marqués de Dosfontes. 3'50

«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Sáa. 3'50
 Manuel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías». 2'50